

TERMŐFÖLD HASZONBÉRLETI SZERZŐDÉS

Bács-Kiskun Vármegyei Kormányhivatal	
Földhivatali Főosztály	
Ért. dátum:	Ért. szám:
Ikt. dátum:	Ikt. szám:
Melléklet:	571.011
2016. szept. 18.	Így nyilatkoztam:

Amely létrejött egyrészről

Király János szn. I

(an.: _____, szül.: _____)

szem. sz.: _____

aj: _____

Dunafalva, Kossuth L.u 3/A. sz. alatti lakos, magyar állampolgár) mint **Haszonbérelő** (továbbiakban: Haszonbérelő)

másrészről

Fekete Rolandné szn.

(an.: _____, szül.: _____)

szem. sz. _____

Mohács, Sárhát dűlő

6. sz. alatti lakos magyar állampolgár) mint **Haszonbérbeadó** (továbbiakban: Haszonbérbeadó) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

1/ Haszonbérbeadó haszonbérbe adja, Haszonbérelő pedig haszonbérbe veszi a Haszonbérbeadó tulajdonát képező

Dunafalva külterület külterület 0573/27 hrsz-ú, 22 ha 0561 m² területű, 536,66 AK értékű, szántó, legelő és árok, legelő, kivett árok művelési ágú ingatlan II/37 sorsz. szerinti 130850/674310- ed, és a II/38 sorsz. alatti 10960/674310-ed tulajdoni hányadát, valamint a

Dunafalva külterület külterület 0573/25 hrsz-ú, 6 ha 2918 m² területű, 129,15 AK értékű, szántó, legelő és árok, művelési ágú ingatlan II/37 sorsz. szerinti 130850/674310- ed, és a II/38 sorsz. alatti 10960/674310-ed tulajdoni hányadát.

2/ Szerződő felek az 1/ pontban megjelölt ingatlanhányadok haszonbérleti díját 120.000- Ft/HA/év összegben határozzák meg.

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy Haszonbérelő a tárgyévi haszonbérleti díjat tárgy év december 20. napjáig köteles megfizetni Haszonbérbeadónak a Haszonbérbeadó által megjelölt bankszámlaszámra, átutalással, figyelemmel a mező és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. CXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. CCXXII. tv. 50 § (3) bek-ben foglaltakra.

A bérleti díj megfizetésének a megállapítása a mező és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. CXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. CCXXII. tv. 50 § (2) bek-ben foglaltak alapján került megállapításra (időszakonkénti utólagos fizetéssel).

3/ Az 1./ pontban megjelölt ingatlant a Haszonbérbeadók per- igény és tehermentesen adják bérbe, kijelentik, hogy azon harmadik személynek semmilyen olyan joga, illetve követelése nem áll fenn, mely a haszonbérlet időtartama alatt Haszonbérelő földhasználatát zavarná, illetve gátolná.

4/ Szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés alapján, annak hatálybalépését/hatósági jóváhagyását követő 8 napon belül Haszonbérelő köteles földhasználatát bejelenteni az illetékes földhivatalnál.

.....
Fekete Rolandné (Haszonbérbeadó)

.....
Király János (Haszonbérelő)

5/ Szerződő felek tudomással bírnak arról, hogy jelen szerződés alapján a Haszonbérő, mint nyilvántartásba vett földhasználó, jogosult a mezőgazdasági támogatások igénybevételére. A haszonbérlet ingatlannal kapcsolatban felmerülő közterhek Haszonbérőt terhelik.

6/ - Haszonbérő vállalja, hogy jelen szerződés fennállta alatt megfelel a Mező -és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. tv. 40 § (1) – (4) bekezdésében, valamint a 41 § foglalt feltételeknek, a föld használatát másnak nem engedi át, azt maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének.

-Haszonbérő kijelenti, hogy jelen szerződéssel megszerzett földterülettel nem lépi túl a jogszabályban meghatározott, földhasználati jogosultság megszerzésének megengedett mértékét, a 2013. évi CXXII. tv. 43 § (1) – (3), valamint a 16 § (2) – (5) bek-ben foglaltaknak megfelelően.

-Haszonbérő a 2013. évi CXXII. tv. 42 § (3) bek-ben foglaltak alapján kijelenti, hogy nincs jogerősen megállapított, és fennálló földhasználati díjtartozása.

-Haszonbérő kijelenti, hogy ezzel eleget tett a 2013. évi CXXII. tv. 42 § -(1) – (5) bek.-ben foglalt, és a 42/A §-ban foglalt nyilatkozattételi kötelezettségének.

-Haszonbérő kijelenti, hogy földművesnek minősül, megfelel a 2013. évi CXXII. tv. 5§ 7/ pontjában meghatározott feltételeknek, földművesként a nyilvántartásba bejegyzésre került.

-Haszonbérő kijelenti, hogy a Magyar Agrár -, Élelmiszergazdasági és Vidékfejlesztési Kamarának tagja, agrárkamrai nyilvántartási száma:

7/ Haszonbérő kijelenti, hogy előhaszonbérleti jogosultsággal rendelkezik, a 2013. évi CXXII. tv. **46 § (3) bek. d/ pontja alapján.**

(Mely szerint 2013. évi CXXII. tv. 46 § (1) bek. a/ pontjával azonos ranghelyen illeti meg előhaszonbérleti jog szántó művelési ágban nyilvántartott föld haszonbérbe adása esetén azt a helyben lakó földművest, aki számára a haszonbérlet célja szaporító-anyag előállításához szükséges terület biztosítása.)

8/ A haszonbérő tudomásul veszi, hogy amennyiben a haszonbérlet célja a Földforgalmi törvény 46 § (3) bekezdés d/ pontja szerinti szaporítóanyag – előállítás folytatása, igazolnia kell, hogy az előhaszonbérletre jogosultat a növénytermesztési hatóság földet használó és a vetőmag táblát bejelentő szaporítóanyag – előállítóként nyilvántartásba vette. (Hatósági bizonyítvány mellékelve.)

Haszonbérő kijelenti, a jelen haszonbérleti szerződésben, hogy a jogutódra is kiterjedő hatállyal kötelezettséget vállal arra, hogy haszonbérlet időtartama alatt, a haszonbérleti szerződés hatálybalépését közvetlenül megelőző öt befejezett gazdasági év számtani átlagához képest legalább a jelen előhaszonbérleti joggal érintett föld területével megegyező területnagysággal nagyobb területen, a saját nevében szaporítóanyag – előállítási tevékenységet fog folytatni.

Jelen haszonbérleti szerződés mellékletét képezi a Haszonbérő 2026. 05. 06. napján NÉBIH által kiállított hatósági bizonyítványa. (partnerszám: ...)

9/ Felek a termőföld haszonbérleti időtartamát **2026. szeptember 14. napjától 2027. október 31. napjáig**, határozott időben állapítják meg, figyelemmel a 2013. évi CXXII. tv. 44 § (1) bek-ben foglaltakra.

10/ Haszonbérő kötelezettséget vállal arra, hogy a területet jó gazda módjára műveli, a rendes gazdálkodás szabályainak megfelelően. Haszonbérő köteles a földet rendeltetésszerűen megművelni, és gondoskodni arról, hogy a föld termőképessége fennmaradjon. A haszonbérleti jogviszony megszűnésekor a Haszonbérő a területet ugyan olyan állapotban köteles átadni, mint a haszonbérleti jogviszony kezdetén. A haszonbérleti időszak alatt az esetleges rossz, illetve elhanyagolt művelés miatt kirótt bírságok megfizetése teljes egészében a Haszonbérőt terheli.

11/ Szerződő felek tudomással bírnak arról, hogy jelen haszonbérleti szerződés megszűnik a 2013. évi CXXII. tv. 57 § - ban meghatározott esetekben:

- a szerződésben meghatározott időtartam lejártával, a lejárat napján,

- közös megegyezéssel, a szerződő felek által meghatározott napon,

-3-

- a haszonbérelő gazdálkodó szervezet jogutód nélküli megszűnésével, a megszűnése napján,
- a haszonbérelő természetes személy halálával, feltéve, hogy az örökösök a Ptk.-ban meghatározott felmondási jogukat az ott meghatározott határidőben gyakorolják,
- azonnali hatályú felmondással,
- 2013. CCXXII. tv. 60. §-ban meghatározott felmondással,
- ha a föld természeti erő közvetlen behatása következtében egészben vagy jelentős részben a haszonbérleti szerződés szerinti hasznosításra tartósan alkalmatlanná válik.

12/ Szerződő felek tudomással bírnak arról, hogy a Haszonbérbeadó a szerződést azonnali hatállyal jogosultak felmondani, ha

- a Haszonbérelő az írásban közölt felhívás ellenére nem tesz eleget a hasznosítási kötelezettségének vagy olyan gazdálkodást folytat, amely veszélyezteti a föld termőképességét,
- a Haszonbérbeadók hozzájárulása nélkül vagy attól eltérően a föld használatát másnak átengedte, más célra hasznosította, a földművelési ágát megváltoztatta vagy a földet a termőföld védelméről szóló törvényben meghatározottak szerint más célra hasznosította,
- a természetvédelmi jogszabályok vagy a természetvédelmi hatóság jogszabály alapján hozott előírásaitól eltérő, illetőleg a természeti terület állagát vagy állapotát kedvezőtlenül befolyásoló tevékenységet folytat, továbbá, ha a természeti értékek fennmaradását bármely módon veszélyezteti, vagy
- a haszonbért vagy a földdel kapcsolatos terheket a lejárat után, írásban közölt felszólítás ellenére, a felszólítás közlésétől számított 15 napon belül sem fizeti meg.
- a természetes személy Haszonbérelő azonnali hatállyal jogosult felmondani a szerződést, ha az egészségi állapota oly mértékben romlik meg vagy családi és életkörülményeiben olyan tartós változás következik be, amely a haszonbérletből eredő kötelezettségeinek teljesítését akadályozza vagy azt jelentősen megnehezíti.
- Haszonbérbeadók felmondhatják a haszonbérletet akkor is, ha a Haszonbérelő felhívás ellenére sem műveli meg a termőföldet, vagy olyan gazdálkodást folytat, amely súlyosan veszélyezteti a termelés eredményességét, a termőföld termőképességét, az állatállományt vagy a felszerelést.
- Szerződő felek tudomással bírnak arról, hogy a 2013. évi CCXII. tv. 58-60 §-ban meghatározott felmondás esetén, ha a felmondás ellen a másik fél annak kézhezvételét követő 30 napon belül írásban tiltakozik, a felmondást gyakorló további 30 napon belül bírósághoz fordulhat. Ha nem így jár el, a felmondás hatályát veszti. (2013. évi CCXII. tv. 61 § (1) bek.)

13/ Szerződő felek tudomással bírnak arról, hogy a haszonbérleti szerződés megszűnésekor kötelesek egymással elszámolni. Az elszámolást előre kizáró egyéb megállapodás semmis. (2013. CCXXII. tv. 62 § rendelkezései alapján)

14/ Szerződő felek kijelentik, hogy tudomással bírnak arról, hogy jelen termőföld haszonbérleti szerződés a 2013. évi CXII. tv. 51 § - 55 § -ban foglalt rendelkezések alapján hatósági jóváhagyáshoz kötött.

15/ Szerződő felek a kölcsönös együttműködés figyelembevétele alapján már most megállapodnak abban, hogy a haszonbérleti jogviszony megszűnte előtt legkésőbb 6 hónappal kötelesek egymást értesíteni, illetve tájékoztatni arról, hogy a haszonbérleti szerződést szándékukban áll e meghosszabbítani.

16/ Szerződő felek kijelentik, hogy teljes cselekvőképességgel rendelkező, belföldi természetes személyek, magyar állampolgárok.

17/ Felek jelen szerződésből eredő vitás ügyeiket elsődlegesen békés úton rendezik, amennyiben ez nem vezet eredményre, úgy a Bajai Járásbíróság illetékességét kötik ki.

18/ Haszonbérelő tudomásul veszi, hogy amennyiben utólagos ellenőrzés során megállapítást nyer, hogy jelen szerződésben tett nyilatkozatai valótlanok, úgy az büntetőjogi felelősségre vonást maga után, és a szerződés tárgyát képező föld használat után a használat időtartamára jogosulatlanul felvett

támogatásoknak megfelelő összeget köteles lesz visszafizetni, amennyiben jogerős hatósági határozat így rendelkezik.

19/ Jelen haszonbérleti szerződés mellékletét képezik a 2013. évi CCXII. tv. 53 § (2) bek-ben meghatározottak szerint a Haszonbérelő előhaszonbérleti jogát igazoló okiratok.

20/ Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. tv., valamint a Mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. tv., a 2013. évi CCXII. törvény a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokra vonatkozó rendelkezései, és a 474/2013. (XII. 12.) Korm. rendelet az elővásárlási és előhaszonbérleti jog gyakorlása érdekében az adás-vételi és a haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlésére vonatkozó eljárási szabályokról az irányadók.

Jelen haszonbérleti szerződés 6 (hat), szó szerint megegyező eredeti példányban készült, melyet a felek, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írtak alá.

.....*Dunafalva*....., 2026. *09-10*

.....
Fekete Rolandné (Haszonbérbeadó)

.....
Király János (Haszonbérelő)

Előttünk, mint tanuk előtt:

1/ *SAID-Kinsky BETINA* (név) *6500 BAZA, SZÜRETELO* *u. 7.* (cím)
..... (szig.sz) (aláírás)
2/ *SAID DAVID* (név) *6500 BAZA, SZÜRETELO* *u.* (cím)
..... (szig.sz) (aláírás)

Közzététel napja: *2026. 10. 19.*

Jogvesztő határidő első napja: *2026. 10. 20.*

Jogvesztő határidő utolsó napja: *2026. 11. 03.*

E határidő jogvesztő!

Az elektronikus kifüggesztés megtörtént!

Levétel napja:

Gál Vilmosné jegyző megbízásából és
felhatalmazásával: